



Province de Québec
District d'Abitibi-Ouest
Municipalité de Clerval

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ DE CLERVAL, TENUE À LA SALLE MUNICIPALE, LE 18 DÉCEMBRE 2023, À 18H30, SOUS LA PRÉSIDENTE DE MONSIEUR MICHEL CLICHE, MAIRE.

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

Les membres présents : les conseillers, Gaétan St-Jean, Nancy Gosselin, Mathilde Lévesque, Nicole Therrien, Claire Paquet, Chantal Mélançon et Michel Cliche, maire.
Nicole Therrien arrivée à 18h37

Est aussi présente : Stéphanie Côté, Directrice générale.

À l'ouverture de la séance formant quorum, l'assemblée est déclarée régulièrement constituée par le président, Michel Cliche, à 18h30.

Lecture de l'avis de convocation, à Mesdames les conseillères, Messieurs les conseillers et Monsieur le maire.

AVIS DE CONVOCATION

Mesdames les conseillères et Messieurs les conseillers,

VOUS EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par la soussignée, Stéphanie Côté, Directrice générale de la municipalité de Clerval :

Que vous êtes convoqués à une assemblée extraordinaire du conseil de ladite municipalité pour l'adoption du budget, qui sera tenue le 18 décembre 2023.

Au lieu ordinaire des sessions, à 18h30.

Il sera pris en considération les sujets suivants :

1. Adoption des prévisions budgétaires 2024 ;
2. Adoption du programme triennal d'immobilisations 2024-2025-2026;
3. Adoption du règlement 185 pour déterminer les taux de taxes, les tarifs et les compensations pour l'année 2024;

Les délibérations et la période de questions lors de cette assemblée porteront exclusivement sur le budget.

Donnée à Clerval ce 30e jour de novembre 2023

Par la Directrice générale, Stéphanie Côté



No de résolution
ou annotation

2. ADOPTION DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 2024

2023-12-14

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 2024

TAXES	
-SUR LA VALEUR FONCIÈRE	393 441 \$
TAXES DE SECTEUR- PLAGE DELISLE	9 300 \$
TAXES SECTEUR PLAGE CAYOUILLE	3 600 \$
TAXES SECTEUR PLAGE PETITCLERC	2 700 \$
TARIFICATION-SERVICES MUNICIPAUX	174 910 \$
-GOUVERNEMENT DU QUÉBEC	2 134 \$
-AUTRES SERVICES RENDUS	70 700 \$
IMPOSITION DE DROITS	24 450 \$
AMENDES ET PÉNALITÉS	2 000 \$
INTÉRÊTS	9 000 \$
AUTRES REVENUS	28 500 \$
-TRANSFERTS INCONDITIONNELS	25 000 \$
-TRANSFERTS CONDITIONNELS	596 010 \$
<u>TOTAL REVENUS :</u>	<u>1 341 745 \$</u>
-CONSEIL MUNICIPAL 49 059 \$	
-GESTION FINANCIÈRE & ADM.	152 483 \$
-GREFFE	3 976 \$
-ÉVALUATION	16 920 \$
-AUTRES	300 \$
-POLICE	33 751 \$
-SÉCURITÉ INCENDIE	55 419 \$
-VOIRIE MUNICIPALE	577 260 \$
-ENLÈVEMENT DE LA NEIGE	275 000 \$
-HYGIÈNE DU MILIEU	76 511 \$
AMÉNAGEMENT URBANISME ET DEVELOPPEMENT	21 687 \$
-LOISIRS ET CULTURE	52 200 \$
-PARCS & TERRAINS DE JEUX	800 \$
BIBLIOTHÈQUE SUBVENTIONS ET BÉNÉVOLES	5 229 \$
FRAIS DE FINANCEMENT :	8 400 \$
<u>TOTAL DÉPENSES :</u>	<u>1 335 645 \$</u>
<u>TOTAL AFFECTATIONS :</u>	<u>6100 \$</u>
<u>TOTAL AFFECTATIONS ET DÉPENSES :</u>	<u>1 341 745 \$</u>

IL EST PROPOSÉ par Gaétan St-Jean appuyé par Chantal Mélançon et résolu d'adopter les prévisions budgétaires 2024 tel que présentés ci-dessous, avec des revenus et des dépenses équilibrés.

Adoptée



No de résolution
ou annotation

**3. ADOPTION DU PROGRAMME TRIENNAL
D'IMMOBILISATIONS 2024-2025-2026**

2023-12-15

Attendu que la Municipalité doit adopter chaque année un Programme triennal des immobilisations retenues pour les trois exercices financiers subséquents.

2024 Rechargement granulaire chemin de l'Île 335 000\$
Nepawa
(TECQ et participation municipale)

2025 Macadam portion de chemin de l'Île 300 000\$
Nepawa
(TECQ et participation municipale)

2026 Garage municipal
(taxe foncière, emprunt, subv) 150 000\$

En conséquence, il est proposé par Nicole Therrien appuyé par Chantal Mélançon et unanimement résolu:

QUE le programme triennal d'immobilisations 2023-2024-2025 et ses modes de financement soit adopté tel que présenté.

Adoptée

**4. ADOPTION DU RÈGLEMENT 185 POUR DÉTERMINER LES
TAUX DE TAXES, LES TARIFS ET LES COMPENSATIONS
POUR L'ANNÉE 2024**

2023-12-16

Province de Québec
District d'Abitibi-Ouest
Municipalité de Clerval

**RÈGLEMENT NUMÉRO 185
Règlement imposant le taux de taxes
pour l'exercice financier 2024**

ATTENDU QUE l'avis de motion du présent règlement a régulièrement été donné à l'assemblée 6 décembre 2023;



No de résolution
ou annotation

ATTENDU QU'il y a lieu d'imposer et de prélever, dans les limites fixées par les lois, par voie de taxation directe sur les biens imposables du territoire de la municipalité de Clerval, toute somme de deniers nécessaire pour s'acquitter des dépenses de fonctionnement et d'investissement ou pour un objet spécial quelconque dans les limites de ses attributions;

ATTENDU QUE l'évaluation globale des biens imposables de la municipalité de Clerval au 1^{er} janvier 2024 est de **39 741 500\$**, le tout selon la dernière mise à jour au rôle en vigueur dans la municipalité de Clerval;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Gaétan St-Jean, appuyé par Chantal Mélançon et unanimement résolu que le conseil décrète ce qui suit :

SECTION I

DISPOSITIONS INTERPRÉTATIVES

1. À moins de déclaration contraire, dans ce règlement, l'expression «immeuble résidentiel» désigne un logement, une maison, un appartement, une résidence privée, un chalet, une maison de villégiature ou tout autre local habituellement occupé ou destiné à être occupé comme lieu d'habitation par une ou plusieurs personnes, que ce local soit effectivement occupé ou non.

SECTION II

TAXES FONCIÈRES

2. Afin de pourvoir aux dépenses de fonctionnement de la municipalité, une taxe foncière générale est imposée et prélevée pour l'exercice financier 2024 sur l'ensemble des immeubles imposables inscrits au rôle d'évaluation foncière en vigueur sur le territoire de la municipalité. Le taux sera fixé à quatre-vingt-dix-neuf cents (0,99\$) du cent dollar.

SECTION III

COMPENSATIONS

3. Afin de pourvoir au remboursement de la dette en capital et intérêts des emprunts de la municipalité, concernant les rénovations de l'édifice multiservice, un tarif fixe de **42\$** est imposé et prélevé pour l'exercice financier 2024 à chaque propriétaire.
4. Afin de pourvoir aux dépenses du service de police, un tarif fixe de **88\$** par propriété avec bâtiment de plus de **500\$** d'évaluation et un tarif fixe de **46\$** pour les terrains vacants ou avec propriété de moins de **500\$** d'évaluation est imposé et prélevé pour l'exercice financier 2024.
5. Afin de pourvoir aux dépenses du service incendie, un tarif fixe de **140\$** par propriété avec bâtiment de plus de **500 \$** d'évaluation et un tarif fixe de **89\$** pour les terrains vacants ou avec propriété de moins de **500\$** d'évaluation est imposé et prélevé pour l'exercice financier 2024.
6. Afin de pourvoir aux dépenses des matières résiduelles, un tarif fixe de **243\$** sera imposé pour 2024 à toutes les unités de logements du territoire de la Municipalité de Clerval où le service est offert à l'année et un tarif fixe de **176\$** pour les propriétaires de chalets saisonniers de moins de **500\$** d'évaluation ou roulottes ou les



secteurs où le service n'est offert qu'une partie de l'année est imposé et prélevé sur chacune des unités inscrites au rôle d'évaluation.

7. Afin de pourvoir aux dépenses de fonctionnement et d'investissement pour le secteur de la plage Delisle, un tarif fixe de **150,00\$** par résidence permanente et un tarif fixe de **150,00\$** par résidence saisonnière sera prélevé et imposé pour chaque résidence située sur le chemin de la plage Delisle pour l'année financière 2024.
8. Afin de pourvoir aux dépenses de fonctionnement et d'investissement pour le secteur de la plage Cayouette, un tarif fixe de **100,00\$** par résidence permanente et un tarif fixe de **100,00\$** par résidence saisonnière sera prélevé et imposé pour chaque résidence située sur le chemin de la plage Cayouette pour l'année financière 2024.
9. Afin de pourvoir aux dépenses de fonctionnement et d'investissement pour le secteur de la plage Petitclerc, un tarif fixe de **100,00\$** par résidence permanente et un tarif fixe de **100,00\$** par résidence saisonnière sera prélevé et imposé pour chaque résidence située sur le chemin de la plage Petitclerc pour l'année financière 2024.

SECTION IV

DÉBITEUR

10. Le débiteur et les codébiteurs sont assujettis au paiement des taxes dues à la municipalité. Au sens du présent règlement, le *débiteur* est défini comme étant le propriétaire au sens de la Loi sur la fiscalité municipale au nom duquel une unité d'évaluation est inscrite au rôle d'évaluation foncière ou, dans le cas d'immeubles visés par la Loi sur la fiscalité municipale, la personne tenue au paiement des taxes foncières imposées sur cet immeuble ou de la somme qui en tient lieu.

SECTION V

PAIEMENT

11. Le débiteur de taxes municipales pour l'année 2024 a le droit de payer en quatre (4) versements égaux :
 - 1^{er} versement : Le 28 mars 2024
 - 2^e versement : Le 30 mai 2024
 - 3^e versement : Le 25 juillet 2024
 - 4^e versement : Le 26 septembre 2024
12. Pour bénéficier de ce droit, le débiteur doit recevoir un compte de taxes égal ou supérieur à trois cent dollars (**300\$**) pour chaque unité d'évaluation. Il est de plus décrété que les taxes de services soient incluses dans le calcul de l'application du paiement par quatre (4) versements.
13. Lorsqu'un versement n'est pas fait dans le délai prévu, seul le montant du versement échu est alors exigible immédiatement et porte intérêt.

SECTION VI



INTÉRÊTS ET FRAIS

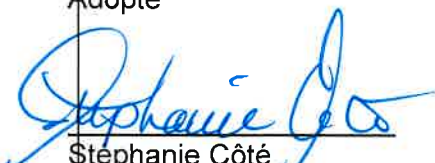
14. Tous les comptes dus à la municipalité portent intérêt, à raison de **24%** par an, et une pénalité de **5%** par an, à compter de l'expiration du délai applicable.
15. Des frais d'administration au montant de **45\$** seront réclamés à l'émetteur d'un chèque lorsque le chèque remis à la Municipalité en est refusé par le signataire (institution financière).

SECTION VII

DISPOSITIONS DIVERSES

16. Les taxes mentionnées au présent règlement n'ont pas pour effet de restreindre le prélèvement ou l'imposition de toutes autres taxes prévues ou décrétées par tout autre règlement municipal.
17. Toute disposition antérieure inconciliable avec le présent règlement est abrogée.
18. Les taxes ou compensations imposées en vertu du présent règlement le sont pour l'exercice financier 2024.
19. Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

Adopté


Stéphanie Côté
Directrice Générale


Michel Cliche
Maire

Avis de motion : 6 décembre 2023

Présentation projet de règlement : 6 décembre 2023

Adoption : 18 décembre 2023

Publication : 18 décembre 2023

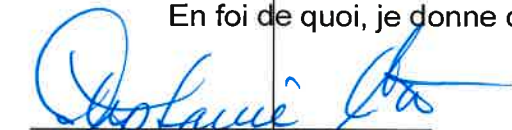
CERTIFICAT DE PUBLICATION

Concernant l'adoption du règlement suivant de la Municipalité de Clerval:

RÈGLEMENT NUMÉRO 185 : Règlement imposant le taux de taxes pour l'exercice financier 2024

Je soussigné, Stéphanie Côté, directrice générale, certifie sous mon serment d'office que j'ai publié le règlement numéro 185, Règlement imposant le taux de taxes pour l'exercice financier 2024 aux endroits appropriés dans la municipalité.

En foi de quoi, je donne ce certificat, ce 18 décembre 2023


Stéphanie Côté
Directrice générale



5. PÉRIODE DE QUESTIONS

AUCUNE QUESTIONS

6. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

2023-12-17

L'ordre du jour étant épuisé, l'assemblée est levée sur la proposition de Nancy Gosselin à 18h49.


Stéphanie Côté
Directrice générale


Michel Cliche
Maire

« Je, Michel Cliche, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal ».



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de Clerval